

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.701/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.701/3

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 17 mei 2001 door de Ministers, leden van het Verenigd College bevoegd voor het gezondheidsbeleid, financiën, begroting en externe betrekkingen verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie "tot wijziging van het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 13 juli 1989 houdende het reglement van zijn werking en tot regeling van de ondertekening der akten van het Verenigd College", heeft op 19 juni 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par les Ministres, membres du Collège réuni compétents pour la politique de la santé, les finances, le budget et les relations extérieures, le 17 mai 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune "modifiant l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 13 juillet 1989 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Collège réuni", a donné le 19 juin 2001 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Artikel 82, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, maakt de artikelen 50 en 71 (1) van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van toepassing op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Uit artikel 50, § 2, derde lid, en uit artikel 71, § 1, van de voornoemde wet van 16 januari 1989 blijkt dat de wetten op de rijkscomptabiliteit van toepassing zijn op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Uit artikel 15 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit blijkt dat de ordonnancerende minister (lees : het Verenigd College) tijdens het begrotingsjaar en met de instemming van de minister bevoegd voor de begroting, de basisallocaties kan herverdelen, binnen de perken van de kredieten van elk van de programma's van de algemene uitgavenbegroting.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt ertoe deze bevoegdheid te delegeren aan de individuele leden van het Verenigd College.

(1) Per vergissing wordt in de tekst van artikel 82, § 1, tweede lid, verwezen naar artikel 69. Kennelijk is artikel 71 bedoeld.

2. Het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in artikel 75, eerste lid, van de voornoemde bijzondere wet van 12 januari 1989, waarin wordt bepaald dat het Verenigd College zijn beslissingen collegiaal neemt volgens de procedure van de consensus, onverminderd de delegaties die het verleent.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift van het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 13 juli 1989 werd gewijzigd bij besluit van 19 februari 1998. Het opschrift van het ontwerp dient dan ook te worden geredigeerd als volgt :

"Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 13 juli 1989 houdende het reglement van zijn werking en delegatie van bevoegdheid inzake de procedures voor de rechtbanken en tot regeling van de ondertekening der akten van het Verenigd College".

Dezelfde opmerking geldt voor de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp.

.../...

Aanhef

1. Het eerste, het tweede, het vierde en het vijfde lid van de aanhef dienen te worden weggelaten, omdat de bepalingen waarnaar verwezen wordt, geen rechtsgrond bieden voor het ontworpen besluit.

2. Het derde lid van de aanhef redigere men als volgt :

"Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 75;".

3. Het zevende lid redigere men als volgt :

"Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College bevoegd voor begroting, gegeven op 8 mei 2001;".

4. In het negende lid kan het nummer (31.701/3) van het voorliggende advies worden vermeld.

5. In de aanhef - bij voorkeur na het derde lid, dat het eerste lid wordt - dient voorts een verwijzing te worden opgenomen naar het voornoemde besluit van het Verenigd College van 13 juli 1989, gewijzigd bij het besluit van 19 februari 1998. Dat besluit wordt immers gewijzigd bij het ontworpen besluit.

.../...

Voordrachtformule

Men redigere de voordrachtformule als volgt : "Op voorstel van de leden van het Verenigd College bevoegd voor begroting en financiën,".

Artikel 1

Men stelde de Nederlandse tekst van artikel 1 van het ontwerp als volgt : "Artikel 4, eerste lid, ... het Verenigd College, wordt aangevuld als volgt :

"5. ...".

Artikel 2

Men redigere de Nederlandse tekst van dit artikel als volgt :

"Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. L'article 82, § 1er, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises rend les articles 50 et 71 (1) de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions applicables à la Commission communautaire commune.

Il se déduit de l'article 50, § 2, alinéa 3, et de l'article 71, § 1er, de la loi du 16 janvier 1989 précitée que les lois sur la comptabilité de l'Etat sont applicables à la Commission communautaire commune.

L'article 15 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat dispose que le ministre ordonnateur (lire : le Collège réuni) peut, pendant l'année budgétaire et après accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à une nouvelle ventilation des allocations de base dans les limites des crédits de chacun des programmes du budget général des dépenses.

Le projet d'arrêté soumis pour avis vise à déléguer cette compétence aux membres individuels du Collège réuni.

2. L'arrêté en projet trouve son fondement légal à l'article 75, alinéa 1er, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 précitée, qui dispose que le Collège réuni prend ses

(1) Par erreur, le texte de l'article 82, § 1er, alinéa 2, fait référence à l'article 69. L'intention est manifestement de renvoyer à l'article 71.

décisions collégalement selon la procédure du consensus, sans préjudice des délégations qu'il accorde.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 13 juillet 1989 a été modifié par l'arrêté du 19 février 1998. En conséquence, on rédigera l'intitulé du projet comme suit :

"Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune modifiant l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 13 juillet 1989 portant règlement de son fonctionnement et délégation de compétence relative aux procédures devant les juridictions et réglant la signature des actes du Collège réuni".

Cette observation s'applique également à la phrase liminaire de l'article 1er du projet.

Préambule

1. Les premier, deuxième, quatrième et cinquième alinéas du préambule doivent être supprimés, dès lors que les dispositions auxquelles ils font référence ne procurent aucun fondement légal à l'arrêté en projet.

.../...

2. Le troisième alinéa du préambule sera rédigé comme suit :

"Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 75;"

3. Le septième alinéa sera rédigé comme suit :

"Vu l'accord des membres du Collège réuni qui ont le budget dans leurs attributions, donné le 8 mai 2001;"

4. Au neuvième alinéa, on peut mentionner le numéro du présent avis (31.701/3).

5. Dans le préambule - de préférence après le troisième alinéa, qui devient son premier alinéa -, il convient en outre de faire référence à l'arrêté du Collège réuni du 13 juillet 1989 précité, modifié par l'arrêté du 19 février 1998. Cet arrêté est, en effet, modifié par l'arrêté en projet.

Formule de proposition

La formule de proposition sera rédigée comme suit :
"Sur la proposition des membres du Collège réuni chargés du budget et des finances,"

.../...

Article 1er

Le texte français de l'article 1er du projet sera rédigé ainsi qu'il suit : "L'article 4, alinéa 1er, ... Collège réuni, est complété comme suit :

"5. ... du Collège réuni qui ont le budget dans leurs attributions, ...".

Article 2

Le texte néerlandais de cet article sera rédigé comme suit :

"Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. L. VAN CALENBERGH, adjunct-referendaris, en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. L. VAN CALENBERGH, référendaire adjoint, et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER